

February 5th, 2020

MINUTES OF A REGULAR COUNCIL MEETING OF THE MUNICIPALITY OF MULGRAVE-ET-DERRY HELD FEBRUARY 5TH 2020 at 8 :00/PM IN GATINEAU, QUÉBEC, UNDER THE PRESIDENCY OF THE MAYOR MR. MICHAEL KANE.

WERE PRESENT: His Worship the Mayor Mr. Michael Kane and the Councillors; John Abraham, Marcel Beaubien, Marimilie Lalonde, Charles Meunier and Gerald Teske.

Roland Barnabé, motivated absence

IT IS,

Moved by Gerald Teske,

Seconded by Charles Meunier;

1. OPENING OF THE SESSION

These forming quorum and sitting under the presidency of his Worship the Mayor Mr. Michael Kane, and the Director General and Secretary-treasurer, Isabelle Cusson, also present and the assembly is declared deliberated as follows;

AGENDA

1. OPENING OF THE SESSION
2. APPROVAL OF THE AGENDA
3. APPROVAL OF THE MINUTES OF JANUARY 8TH, 2020
4. QUESTION PERIOD
5. APPROVAL OF ACCOUNTS
6. PERMITS AND CORRESPONDENCE
7. RESOLUTION – FOR THE SALARY OF THE DIRECTOR GENERAL
8. RESOLUTION – FOR THE BY-LAW FOR THE RÉSEAU BIBLIO
9. RESOLUTION – TO SIGN THE CONTRACT WITH THE CRSPBO
10. RESOLUTION – TO NOMINATE A REPRESENTATIVE FOR THE CRSPBO
11. RESOLUTION – TO NOMINATE A DESIGNATED PERSON IN REGARDS TO A SUBSIDSED PROGRAM
12. RESOLUTION – FOR THE IP TELEPHONE AND FIBRE OPTIC SERVICES
13. RESOLUTION – FOR THE FIBRE OPTIC TO THE MRC PAPINEAU FOR THE “FONDS POUR LA LARGE BANDE”
14. RESOLUTION FOR THE 2014-2018 TECQ

- | |
|---|
| <p>15. REPORTS FROM THE COMMITTEES</p> <p>15.1 Public works</p> <p>15.2 Public security</p> <p>15.3 Environment</p> <p>15.4 Recreation, culture and communication</p> <p>16. CLOSING OF THE SESSION</p> |
|---|

2. TO ADOPT THE APPROVAL OF THE AGENDA

2020-02-015

IT IS MOVED by Marcel Beaubien, **SECONDED** by John Abraham to adopt the agenda as presented and remains open for any modifications.
CARRIED UNANIMOUSLY

3. APPROVAL OF THE MINUTES OF JANUARY 8TH, 2020

2020-02-016

WHEREAS the council members have reviewed the minutes of the January 8th, 2020 session;

WHEREAS the members renounce to the reading of the minutes;

IT IS MOVED by Charles Meunier, **SECONDED** by Marcel Beaubien to adopt the minutes of the January 8th, 2020 regular meeting.
CARRIED UNANIMOUSLY

4. QUESTION PERIOD

5. APPROVAL OF THE ACCOUNTS

2020-02-017

WHEREAS the council has reviewed the list of the accounts payables and in accordance to the delegation of expenditures hereby authorises the Director General and Secretary-treasurer to disburse the accounts payable included in the listing;

IT IS MOVED by Charles Meunier, **SECONDED** by Gerald Teske to approve the list of accounts payables and to authorise the payments.
CARRIED UNANIMOUSLY

00001-5704	Claude Philippe – rent : february 2020	1,915.00
00042-5802	Bell Canada – 530720363: 2019-12-25	148.16
00043-5803	Receveur Général du Canada – employer’s remittance	2,082.35
00044-5804	Ministre du Revenu du Québec – employer’s remittance	4,983.00
00045-5798	Bouladier Entrepreneur Général – No.7 – financial hold	50,785.70
00046-5799	Clayton Berndt Excavation Inc. – snow removal 2/3: 2020	130,650.90
00047-5800	Excavation JBG Lajeunesse – snow removal 2/3 : 2020	21,918.07
00048-5805	Serv. Sanitaires Richard Lanthier – garbage : february	5,044.53
00049-5806	Serv. Sanitaires Richard Lanthier – recycling : february	2,639.63
00050-5807	Beaubien Marcel M. – expenses km : january 2020	334.36
00051-5808	Randy Miller – km : janvier 2020	1,176.24

00052-5809	Fournitures de Bureau Denis – 891646	223.98
00053-5810	RCAP Leasing Inc. – 2432274 : photocopier	331.13
00054-5811	Hydro-Québec – 640 602 105 498 : 24 january 2020	55.60
00055-5812	Gazifère Inc. – 0005223805-0001590890	352.97
00056-5813	Stanley Sécurité – 4344286 : 2020-04-25	103.30
00057-5814	Bell Canada – 819 986-9519 (039) : 2020-01-22	369.30
00058-5815	Imprimerie Papineauville Inc. – 484040 : copies	72.35
00059-5816	Direction de la gestion Fonds MRNF – 201903549663	16.00
00060-5817	Microrama Informatique Inc. – 742277-742321	122.40
00061-5818	ADTEX enr. – ADTX : 2020-01-22-01	201.15
00062-5819	Imprimerie Eco – 013109 : info. Taxes	394.59
00063-5820	8430195 Canada Inc. – 7514 : inspection	919.80
00064-5821	Telmatik – 200289 : membership 2020	362.88
00065-5822	Union des municipalités Québec – 146220 : membership	695.00
00066-5823	ADMQ – 20353 : membership 2020	548.43
00067-5824	Corporation Loisirs Papineau– project Montagnes Noires	500.00
00068-5825	Wilson & Lafleur Ltée – 90137915 : subscription 2020	91.35
00069-5826	Fédération Canadienne des Municipalités – ORD-30014	230.28
00070-5827	Féd. Québécoise Municipalités - 280085-00:membership	1,115.78
00071-5828	Bastrash Line Mme – 2020-001 : newsletter	159.40
00072-5829	Servitech Inc. – 37729 : azimuth 2020	664.83
00073-5830	Infotech – 202001094-27-056	6,106.69
00074-5831	Waste Management – 0014374-0732-1	291.20
00075-5832	J.N. Landry – 28469 : equipment	678.35
00076-5833	Émile Charrette & Fils Ltée–0271872-0272064-02720606	619.19
00077-5834	Lou-Pro.ca – 246337	645.10
	Pay cheques from 202000000 to 202000007	12,290.46
CARRIED UNANIMOUSLY		\$ 249,840.05

6. PERMITS AND CORRESPONDENCE

REQUEST FOR PERMITS

Septic installations ()
 Accessory building ()
 Construction ()
 Demolition ()
 Renovations ()
 Water access and channelling ()
 Certificate of authorization ()
 Renewal of permits ()
 Sub-divisions ()
 Forestry (1)
 Well ()
 Dock ()
 Porch ()
 Fence ()
 Pool ()

CORRESPONDENCE

Copy of the by-law for a municipal library
 MRC Papineau – Fees for the IP telephone services

7. RESOLUTION FOR THE SALARY OF THE DIRECTOR GENERAL

2020-02-018

It is,

Moved by Marcel Beaubien,

Seconded by Charles Meunier;

THAT the council approves the Director General and Secretary-Treasurer Isabelle Cusson's revised salary of \$39.13 per hour for the period of January 1, 2020 to December 31, 2020, according to the established salary pay grade.
CARRIED UNANIMOUSLY

8. RESOLUTION FOR THE BY-LAW REGARDING THE RÉSEAU BIBLIO

2020-02-019

WHEREAS in virtue of the Ministry of Culture and Communication the law stipulated that creating a public library is a responsibility of a municipal council;

It is moved by Marcel Beaubien;

Seconded by Charles Meunier,

THAT the municipal council of Mulgrave-et-Derry adopted a by-law project no. 2020-001 simultaneously with a notice of motion to create a municipal library on its territory, identifying the preamble and all the content of the by-law project;

THAT the municipal council of Mulgrave-et-Derry adopts by-law no. 2020-001 as per the required conformities.

CARRIED UNANIMOUSLY

9. RESOLUTION TO SIGN THE CONTRACT WITH (CRSBPO) « CENTRE RÉGIONAL DE SERVICES AUX BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES DE L'OUTAOUAIS »

2020-02-020

It is,

Moved by Charles Meunier,

Seconded by Marcel Beaubien;

THAT the municipal council of Mulgrave-et-Derry gives its authorisation that the Mayor, Michael Kane and the Director general and secretary-treasurer, Isabelle Cusson be authorised to sign the contract for and in the name of the municipality with CRSBP of l'Outaouais Inc.

ADOPTED UNANIMOUSLY

10. RESOLUTION TO NOMINATE A REPRESENTATIVE FOR THE CRSBPO

2020-02-021

It is,

Moved by John Abraham,

Seconded by Gerald Teske;

THAT the municipal council of Mulgrave-et-Derry nominates Councillor Marimilie Lalonde to represent the municipal corporation of Mulgrave-et-Derry in the Papineau County in regards to the CRSBP of the Outaouais.

ADOPTED UNANIMOUSLY

11. RESOLUTION TO NOMINATE A DESIGNATED PERSON IN REGARDS TO A SUBSIDIZED PROGRAM

2020-02-022

It is,

Moved by Marcel Beaubien,

Seconded by Marimilie Lalonde;

THAT the council of the municipality of Mulgrave-et-Derry authorises that the presentation of the Multifunctional Building project be shared to the appropriate ministry for the subsidized program;

THAT it is confirmed the engagement of the municipality of Mulgrave-et-Derry to pay its share of the exploitation costs on an ongoing bases, and to assume any raise in the operational budget generated by the project and not to enter in a contract in reference to the direct costs before receiving a letter of confirmation by the Minister;

THAT the municipality of Mulgrave-et-Derry designated Isabelle Cusson, Director General and secretary-treasurer, as the person that is authorised to sign all documents pertaining the above mentioned project.

ADOPTED UNANIMOUSLY

12. RESOLUTION – TO ADHERE TO THE IP TELEPHONE SERVICE WITH THE MRC PAPINEAU

2020-02-023

WHEREAS this present resolution repeals resolution no. 2019-12-125;

WHEREAS that the municipality of Mulgrave-et-Derry is researching ways to offer services at a lower cost;

WHEREAS there is an opportunity to save on fees, services and telephone equipment by utilising the MRC Papineau's IP services and the fibre optic network;

WHEREAS that the tests that would validate the proper functionality of the services for both buildings are indispensable;

IT IS MOVED by Marcel Beaubien,

SECONDED by Marimilie Lalonde;

THAT the council of the municipality of Mulgrave-et-Derry accepts to disburse a sum of \$3,495.65 that includes the accumulated debts and annual costs from 2014 to 2019 as well as to acquire the necessary equipment to have the IP services and fibre optic provided by the MRC Papineau at as per the service offer;

THAT the sum of \$3,495.65 will be affected in the accumulated surplus in order to finance the above mentioned items.
ADOPTED UNANIMOUSLY

13. RESOLUTION FOR FIBRE OPTIC PROJECT TO THE MRC PAPINEAU REGARDING “FONDS POUR LA LARGE BANDE”

2020-02-024

WHEREAS a new program was deposited by the Federal Government (CRTC) of new deployment of the fibre optic that was announced last fall;

WHEREAS the intention of the MRC Papineau is to deposit an official request to the Federal Government in order to extend the fibre optic on it’s territory;

WHEREAS the municipality of Mulgrave-et-Derry had proceeded to the renovation to of the old Chapel situated at 941 chemin de la Mine, that will host it’s first library in 2020 on its territory that is in proximity of over 125 dwellings;

WHEREAS that the municipality of Mulgrave-et-Derry will in the near future be part of the Réseau-Blio Outaouais Inc.;

WHEREAS the upcoming point of service of Réseau-Blio on the municipal territory will be able to service over 125 dwellings in a concentrated area and also benefit the fibre optic deployment in that designated area;

WHEREAS the identified area for the deployment of the fibre optic represents to himself around 20% of all the municipal dwellings;

WHEREAS to this date, the municipality has not been retained by the MRC Papineau in phase 1 of the joint program (Federal, Provincial and Regional) for the deployment of the fibre optic that will begin in early 2020;

It is,

Moved by Charles Meunier,

Seconded by Marcel Beaubien;

THAT the municipal council of the municipality of Mulgrave-et-Derry formally requests to the MRC Papineau to be included in the financial aid request that will be deposited at the latest on March 27, 2020, in the new Federal program (CRTC) called “Fonds pour la large bande” regarding the residential sector identified in a one kilometer radius of the new municipal library that will be operational in the very near future.

ADOPTED UNANIMOUSLY

14. RESOLUTION FOR THE 2014-2018 TECQ

2020-02-025

WHEREAS the municipality of Mulgrave-et-Derry has understood the stipulations outlined in the guide regarding the TECQ program for the years 2014-2018;

WHEREAS the municipality will respect the conditions included in the guide that applies to her and was confirmed by a letter received from the Ministry of Municipal Affairs and the Occupation of Territory;

WHEREAS the municipality will respect the stipulations included in the guide;

WHEREAS the municipality is the only responsible one and is releasing Canada and Quebec just as their ministers, senior officials, employees and agents of any responsibility as for the complaints, requirements, losses, damage and costs of all kinds having like base a wound inflicted with a person, the death of this one, damage caused with goods or the loss of goods ascribable to a deliberate act or neglect rising directly or indirectly from the investments carried out by means of the financial assistance obtained within the framework of the program of the TECQ 2014-2018;

WHEREAS the municipality approves the contents and authorizes sending this resolution to the Ministry of Municipal Affairs and the Occupation of the Territory and the programming of work joined to present and all the other documents required by the Ministry in order to receive the governmental contribution which was confirmed to the municipality in a letter from Ministry of Municipal Affairs and the Occupation of the Territory;

WHEREAS the municipality has begun to carry out the minimal threshold of fixed assets in municipal infrastructures fixed at \$28 per capita per year, that is to say a total of \$140 per capita for all five year of the program;

It is,

Proposed by Gerald Teske,

Seconded by John Abraham;

THAT the municipality is committed to keep the Ministry informed of any changes made in the programming that this present resolution approves.

THAT the municipality of Mulgrave-et-Derry is attesting by this present resolution that its work program represents actual cost that were completed.

ADOPTED UNANIMOUSLY

15. REPORTS FROM THE COMMITTEES

17.1 Public works

17.2 Public security

17.3 Environment

17.4 Recreation, culture and communication

16. CLOSING OF THE ASSEMBLY

2020-02-024

All the items on the agenda have been addressed, **IT IS MOVED** by Charles Meunier, **SECONDED** by Marimilie Lalonde **THAT** this session be closed.
CARRIED UNANIMOUSLY

Michael Kane
Maire

Isabelle Cusson
Director General and
Secretary-treasurer